



# خضر و فواكه Fruits et Légumes

ALGERIE

**الجزائر**

**كليمنتينين**  
Clémentines

البريد  
25.00

معتبر سريسيين

بلد الجزائر 2017

ALGERIE

**الجزائر**

**يقطينين**  
Citrouilles

البريد  
25.00

بلد الجزائر 2017

ALGERIE

**الجزائر**

**خوخ**  
Pêches

البريد  
25.00

معتبر سريسيين

بلد الجزائر 2017

ALGERIE

**الجزائر**

**بازنجان**  
Aubergines

البريد  
25.00

معتبر سريسيين

بلد الجزائر 2017

**إصدار**  
رقم : 16/2017/16  
EMISSION

**الطوباعية 2017**  
**PHILATELIE 2017**

**الكليمنتين**  
تم اكتشاف الكليمنتين في وهران بالجزائر حوالي عام 1920 ، حملت اسم مكتشفها الأب كليمنت الذي قام بتلقيح فاكهتي الليمون والبرتقال الحلو ، فحصل على فاكهة هجينة تحمل صفات خصائص الفاكهتين ومن دون بذور نجدها في الجزائر والمغرب وإسبانيا والكليمنتين من الهجينة (الليمون كاشيتاني)، شجرة هجينة من العنلة الشاذية. تتكاثر أساسا عن طريق التلقيح المتبادل على هجينة جديدة غير مثال التولج الأصلي. فاكهات البرتقال تولد أصناف جديدة من خصائص الكليمنتين أقل لثارة مساهم لونها أخضر برتقالي، غير متصلة، هي أطعم الحصىات. وتؤكد أساسا طبيعة الباذنجان.  
الباذنجان (سولانو ميلونجينا L.) هو نبات عشبي من عائلة سولاناسي، أصله من جنوب آسيا. تنتشر زراعته في المناطق الساحلية من الجزائر تجده في المناطق التالية : الساحلية : الجزائر، تيارة، بومرداس ومستعمر شبه الساحلية : القبة.  
السيول الخلفية: الأعوام، المسيلة، معسكر الخويب : غرداية أكثر الأصناف المزروعة في الجزائر هي: غرداية، بيزينا، ريماء، فيوليت لوج، قاتيف، بلاك بيوتي، بلاك بويي، روت و فالتس، والندرا.  
تميز فاكهة الخوخ بحلوس ومخمل، وسين وملون، هي لينة وحلوة حتى أن الشتاء أصبحها ، تجد من الفواكه المفضلة الأكثر استهلاكها في العالم تأخذ طراحة في موسمها ومعلقة طعم العاين لها من الصين ثم انتشرت ووصلت إلى مشارف البحر الأبيض المتوسط لتصبح الفاكهة التي نعرفها اليوم ، مثلت أصناف أخرى مثل الدراق والتكرانج التي لم يتم تهجينها بين أصناف الخوخ والبرقوق ولكن من الطفرات الطبيعية، الخوخ والتكرانج لذيذا المذاق من الأنواع التي تختلف في الشكل، الطعم الجيد والإلوان بتكاثف المختلطة.  
**اليقطين**  
في تينة سنوية من نوع كليمنتينا من سلالة الكليمنتيني وهي تحمل اسم فاكهة كبيرة ، لونها أصفر برتقالي في اللغة العامية "الكليوية" كلمة اليقطين ( فرع من نوع كليمنتينا بيور و فرع كليمنتينا بيور من إسبانيا ) واعدادها ثمانية اليقطين الكبير (الفرع ) فرع كليمنتينا مكشوما ) وكثاها فرع . فاكهتين أقل شكل دائري و لون برتقالي وسويقة ذات ألوان مبنية وأقربها كثيرة الألياف .

**Tamandariné Mimantini** +C<sub>1</sub>H<sub>16</sub>O<sub>2</sub>I+ K<sub>1</sub>Li<sub>1</sub>C<sub>4</sub>H<sub>4</sub>I  
Tban-d i tkkalt tamazanut di Lezzayer deg yiseggasen n 1920, isem-is yekka-d seg yisen n yiwenn unemh n ulmus n yigujlen di lama n Wehran, ababat Clement, i wumi d-tusa tkli ad ikegem Tamandarin s Cina n brikh. Igumma d yekka Ilijim-aya ur sein iceqayen, asuggel yettli-d s ulleqem.  
D'in yugget di Lezzayer, Lmaruk d Spanya, Klimantini d loctla gar tsemamm.  
Asagel n Klimantini yettli-d ugar s ulleqem, imi zarca-a tetat-d ticlin yemallalen yef lin tazwara, yef waya tikmantiniyin mema d ismetuyen, maca s jirriben d-yettlalen, yek-d usullu n tartaliyin mnden deg ceta-agi.  
Aguma-agi yessa iclem d areqqag d acini-azeggaw, ticelluyin-ines c'ebrent d aman issemamen acemna maca d agumma akel ziden gar igumma n ceta n isemmamin.  
**Luxa** +X<sub>1</sub>O<sub>1</sub>H<sub>1</sub>+  
**Tabatengal** +X<sub>1</sub>O<sub>1</sub>H<sub>1</sub>+  
Tabatengal (Solanum melongena L.) di ywenn yimiyi : l wuclt seg twacult n tabatengal, yusa-d seg llemmasi n umenaw n Asiya, yettmaçça d azegga d agumma, Uzi-ines yettli-d deg temnañ yemam di Lezzayer ad-aga.  
Di telfest: Lezzayer, Boumerdes, Mostaganem yef ydis n telfest: Bkida di tyalin: Leywat, Msila, Maaskar, deg unzul: tayerdayt tartaliyin yettwasqedan di Lezzayer: Galine, Adria , Berinda, Rima, tajejanit tayezzafant tassendji, laberkant, tahrawant n Valence, Rondona  
iclm-is d adegayn, d abhamamac, d agumma awfayan, yetçuren d aman igidanen, yer-ayen ara iyemren d win hemlen madden ad uclen, seg akken themrenin maddin, yuxal ad i sem n tmejtul; Xusa, d ywenn seg igumma suikuren ugar yemdanen deg umajad, d win hemmlen ad tefcen atas. Yettli deg wajas n lernwaln deg uclen, d isemhuyin-riisen, yemam win usewazn, Agumma-ya yusa-d seg tmurt n Cin, xas ma isem-is prunus persica d win s-likan ifansuyen. Yuggat atas di tmura n yiljel agrakal, yekcem bithrin, imandan xedmet iwakken ad yugel akal il-nessen imi-a akked tartaliwin d-yeffeyn seg-s, gar-assen: bruxon (kux aherwan) d Nektarin ( kux alyegan), taji maççi d aseggew gar beuqç d lux, maca d tartaliwin d-yeffeyn si lux s tmaç-is imi bebdet tamuri d ugama.  
**Taxsayt** +X<sub>1</sub>O<sub>1</sub>H<sub>1</sub>+  
Taxsayt d imiy awafayan n twacult n Curcubita  
D sem dayen , yiwenn ugumma away-actini, deg useqec n yol ass, isem-ya yettunefk ula i uberrir ( seg twacult n curcubita)  
Taxsayt d tahrawant tamazayt, aglim-is d acini, agajur-is d win yeqquren, iclem-s yetçur d lexyud. Taxsayt d teqjilul d imyan n yiwenn n twacult, d Lezzayer ad naf atas n tartaliwin n texpayt.

**La clementine**  
Née en Algérie autour de 1920 et elle doit son nom au directeur d'un orphelinat de la région d'Oran, le père Clément, qui aurait eu l'idée de croiser un mandarinier avec un orange douce. Le fruit ainsi créé fut un hybride dont la multiplication est obtenue par greffage; cela explique que la clementine soit presque dépourvue de pépins. Elle est principalement cultivée en Algérie, au Maroc, et en Espagne. La clementine est un agrume, fruit du clementinier (Citrus clementina), un arbre hybride de la famille des rutacées. La multiplication se fait essentiellement par greffage, car les semis donnent des hybrides déoignés de la variété d'origine. Tous les clementiniers sont donc des clones, mais l'apparition et la sélection de sports (mutations) ont permis l'obtention de nouvelles variétés. Sa peau est fine de couleur verte-orange, non adhérente. Sa chair juteuse et acidulée est l'une des plus douces et sucrées des agrumes. Ce fruit est donc principalement consommé nature.  
**Aubergine**  
L'aubergine (Solanum melongena L.) est une plante potagère herbacée de la famille des Solanacées, d'origine d'Asie méridionale cultivée pour son fruit consommé comme légume-fruit - elle se produit dans les régions chaudes d'Algérie et les zones potentielles sont:  
Littoral : Alger , Tipaza , Boumerdes et Mostaganem  
Sub-littoral : Biskia  
Plaines intérieures : Laghouat , M'sila , Mascara  
Sud : Ghardaia  
Les variétés les plus cultivées en Algérie sont : Galine, Adria , Berinda, Rima, Violette longue Hâtive (VLH) , Black Beauty , Ronde de valence, Rondona ....  
**Pêche**  
Une peau lisse et durvetuse, charnus, bigarrés, juteux, moelleux, doux... Elle a tout pour plaire. Elle plait tellement qu'elle sert parfois de prénom. Khokha. Un des fruits les plus recherchés et consommés dans le monde. Elle figure à toutes les sauces le reste d'un été. La conserve prend la relève le reste de l'année. Elle nous resté parvenue de Chine. Bien que son "état civil" botanique de prunus persica la ferait venir de l'ancienne Perse. Rapidement répandue dans le pourtour méditerranéen, elle subit des soins culturels dans les jardins pour devenir le fruit que nous connaissons aujourd'hui et donner des mutations variétales. Depuis, sont nées les variétés telles le brunjon et la nectarine qui ne sont pas des hybrides entre le pêche et le prunier mais des variétés issues de mutations naturelles. Pêches, brupons et nectarines ont des centaines de variétés à la forme, texture de peau et de chair, couleurs, parfums différents .  
**Citrouille**  
La citrouille est une plante annuelle appartenant au genre cucurbita et à la famille des cucurbitacées. C'est aussi le nom de son fruit volumineux, de couleur jaune orangé. Dans le langage courant, le terme citrouille (courge de l'espèce cucurbita pepo et de la sous-espèce cucurbita pepo sub-pepo) est souvent confondu avec le potiron (courge de l'espèce cucurbita maxima). Ce sont, de toute façon, tous les deux des courges. La citrouille est de forme « ronde » et de couleur orange. Son pédoncule est dur et fibreux, sa chair est filandreuse. La citrouille véritable et courgettes font partie de la même sous-espèce plusieurs variétés de citrouilles existent en Algérie .

**نشاطات**

- **الرسم:** معزز سريسيين
- **القيمة:** 4x 25 دج
- **حجم الطابع:** 35x35
- **المطبعة:** مطبعة البنك الجزائري
- **طريقة الطبع:** الأوفسيت
- **الوثيقة الطوباعية:** ظرف مصور ب 7.00 دج و يستعمل ختم مصور لليوم الأول.
- **البيع المسبق:** يومي الإثنين 16 و الثلاثاء 17 أكتوبر 2017 في جميع القباضات الرئيسية للبريد عبر 48 ولاية.
- **البيع العام:** يوم الأربعاء 18 أكتوبر 2017 في جميع المكاتب البريدية.

**Taskamîn**

- **Taklut:** MuEtaz Serbis
- **Azal n uzeni:** 4 x 25 idinaren
- **Amasal:** 35 x 35
- **Amsiggez:** Tasiggezt n lbanka n Lezzayer
- **Tayara n taggazt:** Offset
- **Isemli n tamber:** taylaft s taklut n wass amezwaru s wazal n 7 idinaren s udbay n wass amezwaru
- **Azenzi n wass amezwaru:** Arim 16 Aram 17 Tuber 2017 deg 48 inarayen igejden n tanzent n Lezzayer
- **Azani azayez:** Ahad 18 Tuber 2017 di yar inaralen n tnazent tazayirt

**Caractéristiques**

- **Dessin:** Mouatez Serbis
- **Valeur faciale:** 4 x 25 DA
- **Format:** 35 x 35
- **Imprimeur:** Imprimerie de la Banque d'Algérie.
- **Procédé d'impression:** offset
- **Document philatélique:** Une enveloppe 1er jour à 7,00 DA avec oblitération 1er jour illustrée
- **Vente 1er jour:** le Lundi 16 et Mardi 17 Octobre 2017 dans les 48 Recettes Principales des postes situées aux chefs- lieux de wilaya.
- **Vente générale:** Mercredi 18 Octobre 2017 dans tous les Bureaux de poste.